



### **To Our Lady of Guadalupe**

O Mother of the Americas,  
You came  
On a dark hill in a dark time  
To one who had no documentation.  
To the challenge of the authorities,  
You offered roses and grace.

You wanted a space,  
Simple and extraordinary,  
A space where all could worship  
Together, equally your children.

You call us again  
In this dark time  
To create a space  
Where all your children  
Are welcomed,  
Cherished,  
Offered bread, roses,  
and what grace we can gather.

O Lady, still shining,  
Madre, Mother,  
You wait on the hillside,  
Until we believe,  
Until we can welcome  
The ones whom you send.

Center of Concern 2011

### **Para Nuestra Señora de Guadalupe**

Madre de las Américas,  
Te apareciste  
En una colina oscura en una época oscura  
a alguien que no tenía documentación.  
Al desafío de las autoridades,  
tú ofreciste rosas y gracia.

Querías un espacio,  
sencillo y extraordinario,  
Un espacio donde todos podrían adorar  
juntos, todos iguales como tus hijos.

Nos llamas de nuevo  
En este tiempo oscuro  
Para crear un espacio  
Donde todos tus hijos  
Sean bienvenidos,  
queridos,  
ofrecidos pan, rosas,  
y la gracia que podamos reunir.

Oh Señora, sigues brillando,  
Madre, Mother,  
Esperas en la ladera,  
Hasta que creemos,  
Hasta que podamos dar la bienvenida  
Los quienes envías.